



Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES

Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE

Nr./n.
18

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
20.03.2025

UHR - ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Fernzugang - in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Michael Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Tina Angerer	Ratsmitglied	Consigliere			X
Claudia Erlacher Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Rudolf Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Florian Karnutsch	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Horst Köfler	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Marian Martin Perfler	Ratsmitglied	Consigliere		X	
Andrea Perger	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Markus Riedl	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Reinhard Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Hugo Trenkwalder	Ratsmitglied	Consigliere	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Abänderung der Verordnung über die Regelung des Gebrauchs der Kleinkameras (Body Cam und Dash Cam) im Gebrauch der Beamten des Ortspolizeikorps	Modifica del Regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere (Body Cam e Dash Cam) in dotazione agli operatori del corpo di polizia locale

Gemeinderatsbeschluss Nr. 18 vom 20.03.2025

Aufgrund der Vereinbarung zwischen den Gemeinden Graun i.V., Mals, Glurns, Taufers i.M., Schluderns, Prad am Stilfserjoch, Stilfs, Laas, Schlanders, Martell, Latsch, Kastelbell-Tschars, Schnals, Naturns und Plaus betreffend den Ortpolizeidienst auf deren Gemeindegebiet (Zeitraum: 01.01.2019 - 31.12.2024) werden einige Dienste der Gemeindepolizei auf übergemeindlicher Ebene abgewickelt.

Aus diesem Grunde wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 22 vom 13.06.2014, rechtskräftig, die derzeit geltende Geschäftsordnung der Gemeindepolizei genehmigt.

Die Ortpolizisten sind an die Gemeindeverwaltung herangetreten mit der Bitte, sie mit Bodycams auszurüsten, um ihnen mehr Sicherheit bei der Ausübung des Berufes zu geben.

Die Dienstordnung regelt im allgemeinen auch die Nutzung der Ausrüstungsgegenstände. Sie enthält jedoch keine Regelung für die Nutzung von Kleinbildkameras (Bodycam und Mikrokameras an den Fahrzeugen der Polizei) durch die Polizisten.

Die Nutzung von Kleinbildkameras ist hinsichtlich der Verarbeitung von personenbezogenen Daten heikel und deshalb eindeutig zu regeln.

Mit dem Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 04.07.2023 wurde deshalb eine Verordnung über die Regelung der Verwendung von Kleinkameras im Gebrauch der Beamten der Ortpolizei genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 26.01.2024 wurde genannte Verordnung abgeändert und aktualisiert.

Aufgrund der Vereinbarung zur zwischengemeindlichen Zusammenarbeit mit der Bezirksgemeinschaft Vinschgau ist es notwendig, die Verordnung über die Regelung des Gebrauchs der Kleinkameras (Body Cam und Dash Cam) in Verwendung der Beamten der Ortpolizei anzupassen bzw. neu zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Regelung des Gebrauchs der Kleinkameras (Body Cam und Dash Cam) im Gebrauch der Beamten der Ortpolizei, bestehend aus 11 (elf) Artikeln.

Es wird auf folgende Rechtsquellen verwiesen:

- EU-Verordnung Nr. 679/2016

Nach Einsichtnahme in die Maßnahme der Aufsichtsbehörde im Bereich der Videoüberwachung

Delibera del Consiglio comunale n. 18 del 20.03.2025

In base alla convenzione tra i Comuni Curon Venosta, Malles, Glorenza, Tubre, Sluderno, Prato allo Stelvio, Stelvio, Lasa, Silandro, Martello, Laces, Castebello-Ciardes, Senales, Naturno e Plaus riguardante il servizio di polizia locale al loro territorio comunale (periodo: 01.01.2019 - 31.12.2024), alcuni servizi della polizia locale vengono svolti a livello sovracomunale.

Pertanto, con deliberazione del Consiglio comunale n. 22 del 13.06.2014, esecutiva, è stato approvato il Regolamento della polizia municipale attualmente in vigore;

Gli agenti della polizia locale si sono rivolti all'Amministrazione comunale con la richiesta di dotarli di body camera per dare loro maggiore sicurezza nell'esercizio della loro professione.

Il Regolamento di servizio disciplina generalmente anche l'uso dell'attrezzatura. Tuttavia, non contiene alcuna regolamentazione per l'uso di microcamere telecamere (body camera e microcamere sui veicoli della polizia) da parte degli agenti di polizia.

L'utilizzo di microcamere si presenta delicato relativo al trattamento dei dati personali e quindi deve essere disciplinato in modo chiaro.

Con delibera del Consiglio comunale n. 25 del 04.07.2023 pertanto è stato approvato il regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere da parte degli operatori della Polizia Municipale;

Con delibera del Consiglio Comunale n. 6 del 26.01.2024 tale regolamento è stato modificato e aggiornato.

In base alla convenzione relativa alla collaborazione intercomunale con la Comunità Comprensoriale Val Venosta si rende necessario modificare risp. approvare nuovamente il regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere (Body Cam e Dash Cam) in dotazione agli operatori della polizia locale.

Visto il regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere (Body Cam e Dash Cam) in dotazione agli operatori della polizia locale, composto da 11 (undici) articoli.

Si fa riferimento alle seguenti fonti giuridiche:

- Regolamento UE 679/2016

Visto il provvedimento del Garante in materia di videosorveglianza del 08 aprile 2010 che sancisce

vom 08. April 2010, die unter Artikel 2 „die allgemeinen Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten und für die Videoüberwachung“ festsetzt und in diesem Zusammenhang festlegt, dass die Verarbeitung von Daten aus Gründen des „Schutzes und der Unversehrtheit von Personen, einschließlich der Aspekte bezüglich der urbanen Sicherheit, der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, der Vorbeugung, der Feststellung und der Verhinderung von Straftaten“ durchgeführt werden kann.

Es wird auch auf die derzeit geltende Verordnung über die Videoüberwachung zum Schutz des urbanen Raums, genehmigt mit Gemeinderatbeschluss Nr. 09 vom 24.04.2019, und abgeändert mit Beschluss Nr. 17 der heutigen Sitzung rechtskräftig, verwiesen.

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
v1xplb2ZfzhlsZYpPiOr9S/gYcG1KjGg3gfUmBgZDiY=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der GEMEINDERAT mit 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltungen (Horst Köfler) bei 16 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Die vorliegende neue Verordnung über die Regelung des Gebrauchs der Kleinkameras (Body Cam und Dash Cam) im Gebrauch der Beamten des Ortspolizeikorps, bestehend aus insgesamt Nr. 11 Artikeln, wird hiermit genehmigt.
2. Die gegenständliche Verordnung bildet wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu dieser Beschlussmaßnahme.

all'art. 2 "i principi generali per il trattamento dei dati personali e di videosorveglianza" e precisamente stabilisce che il trattamento è finalizzato "alla protezione e incolumità degli individui, ivi ricompresi i profili attinenti alla sicurezza urbana, all'ordine e sicurezza pubblica, alla prevenzione, accertamento o repressione dei reati".

Si rinvia anche all'attuale vigente Regolamento della videosorveglianza per motivi di sicurezza urbana, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 09 del 24.04.2019 e modificata con propria delibera n. 17 della seduta odierna.

visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

v1xplb2ZfzhlsZYpPiOr9S/gYcG1KjGg3gfUmBgZDiY=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il CONSIGLIO COMUNALE con 15 voti favorevoli, 0 voti contrari e 1 astensioni (Horst Köfler) su 16 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

DELIBERA

1. Il presentato nuovo Regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere (Body Cam e Dash Cam) in dotazione agli operatori del corpo di polizia locale, composto da complessive n. 11 articoli, viene approvato con la presente.
2. Il presente Regolamento forma parte essenziale ed integrante del presente provvedimento di deliberazione.

Die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 26.01.2024 genehmigte Verordnung über die Regelung der Verwendung der Kleinkameras im Gebrauch der Beamten der Ortspolizei wird hiermit vollinhaltlich ersetzt.

Il Regolamento della disciplina per l'utilizzo delle microcamere in dotazione agli operatori della polizia locale, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 26.01.2024, è integralmente sostituito con la presente.

3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.

3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.03.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

06.04.2025

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollstreckbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
